

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

Решение на Съда (първи състав) от 24 януари 2013 г. —  
Европейска комисия/Кралство Испания

(Дело C-529/09) <sup>(1)</sup>

(Неизпълнение на задължения от държава членка —  
Държавни помощи, несъвместими с общия пазар —  
Задължение за възстановяване — Неизпълнение —  
Възражение за недопустимост — Сила на пресъдено  
нещо, с която се ползва предходно решение на Съда)

(2013/С 71/02)

Език на производството: испански

## Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: L. Flynn и С. Urraca  
Caviedes)

Ответник: Кралство Испания (представител: N. Díaz Abad)

## Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение  
на член 288 ДФЕС и на членове 2 и 3 от Решение  
1999/509/ЕО на Комисията от 14 октомври 1998 година  
относно помощи, предоставени от Испания на предприятия от  
групата Magefesa и на нейните правоприменици (ОВ L 198,  
1999 г., стр. 15) — Помощи, предоставени на Industrias  
Domésticas, S.A. (Indosa)

## Диспозитив

1. Като не е приело в определения срок необходимите мерки,  
за да се съобрази с Решение 1999/509/ЕО на Комисията от  
14 октомври 1998 година относно помощи, предоставени  
от Испания на предприятията от групата Magefesa и на  
техните правоприменици, що се отнася до предприятието  
Industrias Domésticas SA, Кралство Испания не е изпълнило  
задълженията си по член 288, четвърта алинея ДФЕС и по  
членове 2 и 3 от това решение.
2. Осъжда Кралство Испания да заплати съдебните разходи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 51, 27.2.2010 г.

Решение на Съда (втори състав) от 24 януари 2013 г. —  
Frucona Košice a.s./Европейска комисия, St. Nicolaus —  
trade a.s.

(Дело C-73/11 P) <sup>(1)</sup>

(Обжалване — Държавни помощи — Опрощаване на  
65 % от данъчни задължения в рамките на производство  
по несъстоятелност — Решение, с което помощта се  
обявява за несъвместима с вътрешния пазар и се  
разпорежда нейното възстановяване — Критерий за  
частния кредитор — Граници на съдебния контрол —  
Заявна от Общия съд на мотивите, съдържащи се в  
спорното решение, със свои собствени мотиви — Явна  
грешка в преценката — Изопачаване на доказателства)

(2013/С 71/03)

Език на производството: английски

## Страни

Жалбоподател: Frucona Košice a.s. (представители: P. Lasok QC,  
J. Holmes и В. Hartnett, barristers, O. Geiss, Rechtsanwalt)

Други страни в производството: Европейска комисия (предста-  
вители: K. Walkerová, L. Armati и В. Martenczuk), St. Nicolaus  
— trade a.s. (представител: N. Smaho, avocat)

## Предмет

Жалба против решението на Общия съд (втори състав) от  
7 декември 2010 г., Frucona Košice/Комисия (Т-11/07), с  
което Общият съд е отхвърлил жалба за отмяна на Решение  
С(2006) 2087 окончателен на Комисията от 7 юни 2006 г.  
относно предоставената от Словакия помощ в полза на  
Frucona Košice, под формата на опрощаване на данъчно  
задължение от компетентния данъчен орган в рамките  
на производство по несъстоятелност (държавна помощ  
№ С-25/2005, ex NN/2005), в частта му, в която е обявено,  
че тази мярка е несъвместима с общия пазар и е разпоредено на  
Словакия да възстанови цялата предоставена помощ.

## Диспозитив

1. Отменя Решение на Общия съд на Европейския съюз от  
7 декември 2010 г. по дело Frucona Košice/Комисия  
(Т-11/07).

2. Връща делото на Общия съд на Европейския съюз за произнасяне по изтъкнатите пред него правни основания, по които той не се е произнесъл.
3. Съдът не се произнася по съдебните разноски.

(<sup>1</sup>) ОВ С 130, 30.4.2011 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 24 януари 2013 г. (преюдициални запитвания от Symvoulío tis Epikrateias — Гърция) — Stanleybet International LTD (C-186/11), William Hill Organization Ltd (C-186/11), William Hill plc (C-186/11), Sportingbet plc (C-209/11)/Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Politismou**

(Съединени дела C-186/11 и C-209/11) (<sup>1</sup>)

**(Членове 43 ЕО и 49 ЕО — Национална правна уредба, която предоставя изключително право във връзка с развитието, управлението, организацията и провеждането на хазартни игри на едно-единствено предприятие, учредено като котирано на борсата акционерно дружество — Реклама на хазартните игри и разрастване в други държави — членки на Европейския съюз — Контрол, осъществяван от държавата)**

(2013/С 71/04)

Език на производството: гръцки

#### Запитваща юрисдикция

Symvoulío tis Epikrateias

#### Страни в главното производство

Ицици: Stanleybet International LTD (C-186/11), William Hill Organization Ltd (C-186/11), William Hill plc (C-186/11), Sportingbet plc (C-209/11)

Ответници: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Politismou

В присъствието на: Organismos prognostikon agonon podofairou AE (OPAP)

#### Предмет

Преюдициално запитване — Symvoulío tis Epikrateias, Атина — Тълкуване на членове 49 и 56 ДФЕС (членове 43 и 49 ЕО) — Национална нормативна уредба, която с цел да ограничи предлагането на хазартни игри предоставя изключителното право във връзка с развитието, управлението, организацията и функционирането на хазартните игри на едно единствено предприятие, учредено като акционерно дружество и котирано на борсата — Извършване от това предприятие на реклама на игрите и разрастването в други страни от Съюза

#### Диспозитив

1. Членове 43 ЕО и 49 ЕО трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба като разглежданата

в главните производства, която предоставя изключителното право да развива, управлява, организира и провежда хазартни игри на една-единствена организация, когато, от една страна, тази правна уредба не отговаря в действителност на грижата да се намалят възможностите за игра и да се ограничат дейностите в тази област по последователен и систематичен начин, а от друга страна, когато публичните органи не осигуряват стриктен контрол върху разрастването на сектора на хазартните игри (само доколкото е необходим за борбата със свързаната с тези игри престъпност), като запитващата юрисдикция следва да провери дали всичко посочено е налице.

2. В случай на несъвместимост на националната правна уредба в областта на организирането на хазартни игри с разпоредбите на Договора относно свободното предоставяне на услуги и свободата на установяване националните органи не могат да се въздържат през преходен период от разглеждане на заявления като тези по главните производства, които се отнасят до предоставянето на разрешения в сектора на хазартните игри.
3. При обстоятелства като разглежданите в главните производства компетентните национални органи могат да преценят подадените пред тях заявления за разрешение за организиране на хазартни игри в зависимост от равнището на защита на потребителите и на обществения ред, което те възнамеряват да осигурят, но въз основа на обективни и недискриминационни критерии.

(<sup>1</sup>) ОВ С 186, 25.6.2011 г.  
ОВ С 194, 2.7.2011 г.

**Решение на Съда (голям състав) от 22 януари 2013 г. (преюдициално запитване от Bundeskommunikationssenat — Австрия) — Sky Österreich GmbH/Österreichischer Rundfunk**

(Дело C-283/11) (<sup>1</sup>)

**(Директива 2010/13/ЕС — Доставка на аудио-визуални медийни услуги — Член 15, параграф 6 — Валидност — Събития от значителен обществен интерес, които са предмет на изключителни права на телевизионно излъчване — Право на достъп до такива събития на телевизионните оператори за целите на изготвянето на кратки новинарски репортажи — Ограничаване на евентуална финансова компенсация за носителя на изключителното право до размера на допълнителните разходи, възникнали във връзка с предоставянето на този достъп — Харта на основните права на Европейския съюз — Членове 16 и 17 — Пропорционалност)**

(2013/С 71/05)

Език на производството: немски

#### Запитваща юрисдикция

Bundeskommunikationssenat